

Redacțiunea, Administratiunea și
Tipografia:
GUAȘOVU, piața mare Nr. 22
Brisuri nefracate nu se pri-
mesec. Manuscrisurile nu se
trimittă!
BIROURILE DE ANUNCIURI:
Brașov, p. a. mare Nr. 22
Inserate mai primește în Viena
Adolf Hesse Hausenstain & Voigt
(Otto Haas), "Levi" Schickel, Alois
Kern & M. Dukes, A. Oppel, J. Don-
berger în Brașov: A. V. Gold-
berger în orașul Meșu Koksacem Bernat:
în Frankfurt: G. L. Domb; în Ham-
burg: A. Steiner.
Prețul inserțiilor: o serie
garantată pe o săptămână 6 cr.
și 20 cr. Imbra pentru o pa-
ginoare. Publicări mai dese
după tarifă și învoială.
Berlino pe pagina III-a o
seră 10 cr. v. a. sau 30 ani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANULU LIII.

"Gazeta" este în să-care di.
ABONAMENTE PENTRU ANULU-UR: (18)
Pe unu anu 12 fl., pe șeș luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
PENTRU ROMÂNIA ȘI STRĂINĂTATE:
Pe unu anu 40 francoi, pe șeș
luni 20 francoi, pe trei luni
10 francoi.
Se primumără la tôte oficiile
postale din intru și din afară
și la dd. colectori.
ABONAMENTULU PENTRU BRAȘOV:
la administratiunea, piața mare
Nr. 22, etajulu I.: pe unu anu
10 fl., pe șeș luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Cu duculă în
casă: Pe unu anu 12 fl., pe
șeș luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Unu esemplar 5 cr. v. a. sau
15 bani.
Atâtă abonamentele câtă și
inserțiunile suntă a se plăti
înainte.

Nr. 158.

Brașov, Sâmbătă 14 (26) Iulie

1890.

Brașov, 13 Iulie st. v.

O naționalitate destul de însemnată din Austria, despre care se aude mai puțin vorbindu-se decât despre celelalte, sunt Rutenii din Galiția.

De când cu negocierile de împăcare dintre Cehii și Germanii Boemiei, au prins mai mult curaj și Rutenii, cari în raporturile lor cu stăpânii țării, ca în Polonia, nu o ducă tocmai cu mult mai bine decât noi Românii sub ege- monia Ungurilor.

În timpul din urmă foile naționale rutene, cari au urmărit cu deosebit interes fazele negocierilor ceho-germane, au început să discute cestiunea separării naționale a Rutenilor din Galiția de Poloni și au căutat să dovedească, că pacea în Galiția nu se va pute asigura, decât numai dacă se va face o împărțire geografică și administrativă a țării.

Se înțelege, că aceste idei în timpină cea mai hotărâtă opoziție din partea foilor polone, cari nu vor să se scie de nici o pace, ce s'ar răscumpăra prin sacrificarea egemoniei Polonilor.

Intr'aceea s'au cam încurcat lucrurile în Boemia, ceea ce se înțelege, că n'a făcut impresiune plăcută asupra Rutenilor, căci dacă nu va fi cu puțință o separare națională în Boemia, cum s'ar pute ea executa în Galiția, unde Polonii nici nu vor să scie de o înțelegere cu Rutenii, ci caută și ei cu orice chip, ca și Ungurii la noi, de a introduce limba polonă pretutindeni în țară, scoțându astfel limba rutenă din tôte pozițiunile.

Interesant este, că și Rutenii au o fracțiune radicală națională, pe Rutenii tineri, cari acum ies și ei la ivelă, și se deosebesc de Rutenii bătrâni prin aceea, că

combat optimismul și oportunitățile acelora.

Rău s'au supărat foile polone, că nu de mult Rutenii moderați au ținut o adunare, la care au luat parte și Rutenii tineri, pe cari îi numesc trădători de patriă și agitatori ruso-fili. Mai ales le-au supărat, că scopul acestei întruniri a fost de a se consulta asupra cestiunii separării naționale a Galiției, ce vor să o aducă înaintea conferinței partidei naționale rutene.

Una din aceste foi dice, că împărțirea națională a Galiției ar însemna o renunțare din partea Polonilor și Rutenilor de a mai avea o influență în cercul familiei popoarelor austriace, ca și când Polonii ar fi ținut sémă vredată până acuma de poziția poporului ruten în acest concert de popore!

Alte foi se acată și de împărțirea, că nu s'ar pute face deosebită împărțirea teritorială, deoarece în multe părți Rutenii trăiesc amestecați cu Polonii. Ba mai susțin, că chiar după o împărțire teritorială, Polonii ar pute să influențeze alegerile dietale și pentru parlament în favorul lor și să introducă pretutindeni limba polonă. Cu alte cuvinte foile polone însesși mărturisesc păcatele Polonilor față cu Rutenii.

Dér oricum ar voi Polonii să înfățișeze lucrul, totu nu vor să scie de o necesitate de a se lămuri odată cu Rutenii.

DIN AFARĂ.

Serbarea lui Napoleon în Paris.

Imperialiștii francezi, cam 3,000 la număr, s'au întrunit în sala Wagram din Paris, în zilele trecute, ca să serbeze a 28 onomastică a ducelui Victor Napoleon. La adunare a presidat Po-

rinque. S'a cetit scrisoarea generalului du Barail, care e președintele partidei imperialiste. Generalul s'a plâns, că secta Iacobinilor și a liberilor murari a răpit pentru sine suveranitatea națională. Elu dice, că numai în plebiscit se pôte pune încrederea, căci plebiscitul pôte să redea lui Napoleon domnia. Prințul Napoleon încă a adresat adunării imperialiștilor o scrisoare, în care dice, că numai domnia lui Napoleon pôte deștepta pe Franța la o nouă viață. Adunarea s'a închis cu strigări puternice de: Vive Napoleon!

Abdicarea principelui Ferdinand.

"Moskovskija Vjedomosti" primesce dela corespondentul său din Paris o scire, în care se dice, că abdicarea principelui Ferdinand e sigură. Deja între cabinete decurg tratări asupra străfărmării situației în Bulgaria. Cabinetul din Viena doresce, ca Bulgaria până la revisuirea părții tratatului din Berlin să revină la ea, să se guverneze de o regentă compusă din trei persoane alese de însuși poporul. Același diar susține, că între Berlin și Londra tratările față cu această afacere sunt foarte serioase.

Din camera franceză.

În camera franceză s'a ventilat unu de mult cestiunea, dacă senatorii și deputații să fiă ori nu eliberați dela serviciul în armată în cazul unei mobilisări generale. De rândul acesta nu mai puțin ca 204 deputați și câțiva senatori aparțin încă claselor obligate la serviciul militar din rezervă. Afacerea acesta a fost predată de cameră unei comisiuni și acesta a luat hotărârea de a se pronunța în contra liberării dela serviciul militar. Comisiunea recunoșce, că lipsind de odată două sute de deputați din cameră, de aci s'ar pute nasce desavantaje și că este lucru foarte riscat de a face alegeri suplimentare în timpuri așa de iritate cum sunt acele, ce premerg unu războiu iminent; tôte aceste le aprepiează comisiunea, dér nu cutază de a crea unu nou privilegiu pentru deputați și senatori și

de a face să se mai mărească încă prin acesta nemulțămirea în contra lor, ce există și așa vedită.

În contra Austro-Ungariei.

Dacă e să credem foicei rusesce "Novosti", Rusia e în ajun de a-și schimba atitudinea sa politică rezervată de până acum. Pressa rusescă cu tôte ocaziunile accentua până acuma, că imperiul rusesc nu e dispus să lăsar politica sa rezervată și de aceea enunțările lui "Novosti", care stau în contradicție vedită cu politica, ce-o urmărește Rusia de ani de zile, nu credem să fiă întemperate la Berlin și la Viena cu prea multă încredere și liniște. Eță ce dice "Novosti":

Așa se vede, că ținta diplomaților austriaci e să facă împăcheri între statele din Balcani. Scopul Austro-Ungariei este: a-și estinde încetul cu încetul puterea peste întreaga Peninsula Balcanică, cum și-a estins-o peste Bosnia-Erțegovina. În politica ei agresivă Austro-Ungaria este sprijinită de Germania, care în schimb speră să folosească armata austriacă pentru ajungerea scopurilor sale. Împăratul german face totu pentru sporirea "ligei păcii" și după cum se vorbește nu fără succes. Rusia și Franța înse se deșteptă și vedd, că stau față în față c'o coalițiune europeană amenințătoare, care se întărește și prin aceea, că până chiar și în China nisuesc Anglia și Germania a propaga unu spirit contrar Rusiei.

Dacă s'ar pute presupune chiar, că aceste alianțe numeroase nu sunt în stare a lucra hotărât și în armonie, cu tôte acestea va fi bine, dacă Rusia va fi cu mare atențiune față cu această coalițiune și nu-i va strica, decât va nisui a încheia o înțelegere formală cu Franța. Nu trebuie să se uite, ca pe tronul Germaniei nu mai șede bătrânul împărat Wilhelm I, a cărui unică datorință a fost, ca să sfârșescă viața în pace, ci șede unu tî-

FOILETONULU "GAZ. TRANS."

(2)

Din domeniul fabulei.

(După Hoffmann, Peters și alții.)

O lighionă, aripată, cere după fantasia celor din vechime, locuia regiunile aeriene și sémăna acestor bălauri, era paserea Pajura. Conrad Megenberg în istoria sa naturală dă o interesantă descriere despre Pajura, elu dice: "Acăsta e o pasere, după cum dice Jacobus, periculoasă afară din cale, și e așa de forte, încâtu sboră cu unu om înarmat și îl omoră. Are cioc mare cu care sfășie omeni și alte animale. Paserea e cu patru picioare și pelea și sripile sémăna cu ale vulturului, însă mai mari. Partea cealaltă a corpului sémăna cu a leului. Locuesce munții Hyperborei și atacă omeni și caii. Ea pune în cuibul său unu mineral numit Agat. Rabanus mai istorisesc, că Pajura sapă cu ciocul după aur, la a cărui vedere se bucură foarte mult." Münster mai adaugă de asemenea: "Își face cuibul în munți și desgrăpă aur din pământ spre a și-l împodobi, acăsta o scie Indienii bine

și de aceea se adună înarmați câte 1000—2000 de omeni și noptea se apropiă cu mare grijă de cuib, ca să nu fiă surprinși de acestu animal feroce, care și-ar închipui, că i fură pui și nu aurul."

Mai puțin periculoasă ca Pajura este paserea Phönix, despre care amintesc cele mai vechi tratate de Istoria naturală. Münster în cosmografia sa face o dare de sémă în modul următor: "Scriu și cei vechi, că în Arabia se găsesce paserea Phönix, e așa de mare ca unu vultur și capul ei este acoperit cu fulgi, deasupra ciocului are o creștă, și în jurul gâtului este aurii, pe spate roșu închis, fără codă și în penele roșii se observă o coloare albastră ca seninul. S'a aflat, că ea trăesc 540 de ani. După ce îmbătrânesc, își face o moviliță de ramuri de scorțșor (Cassia) și se arde singură în ea, ca să întinerescă. Apoi din oșele și grăsimia sa, nasce înteu unu verme și apoi din acesta unu pui de pasere și la urmă îi cresce aripă."

Cum se vede, Münster în descrierea sa, se ține strins de dările de sémă din anticitate, cum se găsesce la Herodot și Pliniu. Acestu din urmă mai adaugă:

"Puiul aduce antecesorilor săi ultimul obol, ducându cuibul întreg la Panchaia (Heliopolis) și acolo îl depune însuși pe altar." Se vede, că paserea Phönix nu era altceva, decât simbolul anului la Egipteni. Perioada egiptică, care după Herodot, Tacit și Pliniu dura ceva peste 500 de ani, sta în totu casul în unu anumit raport cu cursul sôrelui, căci Heliopolis era cunoscută ca locul de căpetenie al cultului egipten de adorarea sôrelui.

*

De mare importanță în arta medicală a evului mediu a fost Uni-cornul, alu cărui corn, ca medicament, avea așa mare valoare, că se plătia cu aur. Despre diferitele medicamente, ce se preparau din acestu corn în oficiile pharmaceutice din anticitate, scrie Ionu Ioachim Becher în opul său "Parnassus medicinalis illustratus":

"Unu îl pörtă ca unu talisman la gât, sau la mână, ca să atingă pelea sub cuvânt, că ar apăra de venin și bolă grea; și totu pentru acestu scop se lua și intern în "substantia." Când din rășătură de acestu corn se luau patru grane sau o jumătate de Scru-

pul (ponderă veche = I-a 0.28; II-a 0.78 kgr.) se elimină sudorea și veninul din inimă; asemeni era contra bolilor epidemice de mare folos."

E cunoscutu ca unu product alu fantasiei și acestu animal, care își are asemenea originea în anticitate clasică. După Pliniu, era unu animal indicu, care avea corp ca de cal, capul ca de cerb, picioare ca elefantul și coda ca a mistrețului. În frunte purta unu corn de 2 coți lungime și era imposibil a-lu prinde viu. Conrad Megenberg istorisesc despre imposibilitatea de a-lu prinde: "După Iacobus și Isidorus, elu pôte fi amăgitu numai cu o virgină tineră. Dacă acăsta șede în pădure câțva timp, elu vine la dâna, devine blând prin respectul față de virginitate și își pune capul pe sînul său și astfel adorme." Atunci se apropiă vânătorii și îl duc în palatul regal să-lu privească omeni.

Animalul acesta simbolisază pe Isus Christos, care înainte de a se face om, era foarte mândru pe răutatea omilor de pe pământ; pe elu l'a primitu apoi Maria în curătenia sa virginală, coborindu-se din cer în sînul

nără împărată, a cărei cea mai fierbinte dorință este, să domnească personală acum după retragerea lui Bismarck.

În astfel de împrejurări după război, politica Rusiei ar trebui să intre într-o nouă fază. Până când am avut de lucru o triplă alianță, în fruntea căreia sta un împărat bătrân, până atunci așteptarea liniștită și neamestecul în afacerile din Balcani avea înțeles și asta și corăspundea intereselor Rusiei. Dă acum, când în fruntea coalițiunii îndreptate în contra Rusiei și Franței stă un tânăr împărat energic și când coalițiunea a crescut la un conglomerat colosal, ar fi lucru cu multă mai înțelept, decât ni-am schimba politica de până acum și am lăsa la o parte scrupulii, ce sunt de prisos ați.

Rădăcina răului e în Peninsula balcanică, adică în împrejurările politice ale acelor state din Balcani, pe care Austria le scie folosi pentru interesele sale. Ca să putem paraliza intrigile austriace, trebuie să facem cele mai mari concesii Serbiei și Muntenegrului, ca și Bulgariei și României. *Trebuie să mijlocim o alianță solidă între statele din Balcani, tăindu-se prin acesta Austriei calea spre Salonic.*

Sunt unii de credință, că Austro-Ungaria, ca stată cu mai multe naționalități, n'ar fi în stare să mistuască statele din Peninsula balcanică și că ea însăși și-ar pregăti prin această nimicire. Dă oră necesară ar fi ca să lăsam pe Austro-Ungaria să facă această probă? Să nu uităm că la spatele ei stă Germania. Slavii, cari au ajuns pe mâna Austriacilor, vor pierde, pe lângă independența politică, și independența spirituală. *Rusia așa dă trebuie să schimbe politica sa rezervată cu o politică activă.* Trebuie să facem, ca în contra Austriei să înființăm alianța statelor balcanice. O astfel de alianță ar fi mai potrivită pentru nimicirea machinațiunilor austriace și pentru disolvarea coalițiunii amenințătoare săvârșite de împăratul german. După părerea noastră, acest program politic va fi adus de însăși împrejurările. N'ar fi bine dă, decât ni-am da silința să realizăm acest program?

Afacerea exportului porcilor sârbesci.

În zilele acestea a apărut o broșură în limba germană, în care vorbindu-se despre afacerea opririi importului porcilor sârbesci în Austro-Ungaria, se dă următoarele:

Decă Austro-Ungaria, prin deschiderea graniței, ar intenționa să umilească pe Serbia, atunci și cei mai mari duș-

mani ai partidei radicale s'ar grăbi a trage băgarea de sēmă a guvernului sârbesc, ca să nu primescă pretențiunile Austro-Ungariei, ci să aplice represaliile, ce i stau în putere, fiind-că guvernul întotdeauna pōte conta pe sprijinul opoziției.

E drept, că prin închiderea graniței, Serbia ar avē în timp de 2 ani o pagubă de 25—30 milioane franci, dă asta ar dura numai până când produselor sale li-s'ar deschide deșeu în Salonic, prin ceea ce pagubele Austro-Ungariei s'ar ridică la multe sute de milioane. Sârbii pot să-și asigure spre Salonic o transportare ieftină și consiliul ministerial sârbesc a și hotărât să se reducă prețurile transporturilor pe toate liniile ferate sârbesci până la Ristovac pentru porci, vite cornute, bucate etc. cu 80%. Pe lângă această linie ferată turcescă îi pună în prospect un scădământ de 40%. Dela Belgrad până la Salonic este o depărtare de 696 chlm. Din Viena prin Budapesta până la Belgrad este o depărtare de 622 chlm.; diferența dă e numai de 28 chlm. La această mai adauge, că un mare consorțiu engles are de gând să înființeze în Serbia un mare abatoriu obligându-se, ca încă în primul an să cumpere 100,000 porci, er în anii următori câte 300,000 porci, a căror carne pregătită ca conserve să o esporteze. Fiind-că esportul de porci dă până acum alți Serbiei n'a întrecut suma de 180,000 de porci, prin contractul încheiat cu consorțiu engles, Serbia ar esporta în fiă-care an cu 120,000 porci mai mult ca până acum. Nu trebuie să uităm apoi nici aceea, că abatoriul se va înființa în Nișu, care e departe de Salonic numai de 432 chlm.

Inchiderea graniței de către Serbia așadără ar fi pentru monarchia noastră o sabie cu două tăisuri, ar păgubi în mare măsură comerțul monarchiei, dă mai ales ar suferi Ungaria foarte mult.

SCRILE PILEI.

Timbrarea suplimentară a losurilor în Austria și Ungaria. Se aduce la cunoștință, că pe temeiul dispozițiilor ștergerii împrumutului de 4% al băncii ipotecare ungare din anul 1884, obligațiunile (de câștig cu prime) ce sunt a se da pe calea schimbului, se pot timbra suplimentar fără ori-ce taxă și după termenul stabilit în legea dela 28 Martie 1889, adică și după 28 Aprilie 1889 cu condițiunea, ca la petiția respectivă să se alăture obligațiunile trase la sorți, provădute în termenul legal cu timbrul austriac, cu aceleași serii și numeri. Timbrarea suplimentară o face

numai oficiul c. r. centrală de taxe și competențe în Viena. Ministrul ung. de finanțe a admis și el o timbrare suplimentară fără taxă a obligațiunilor de 3% ale institutului c. r. agricol austriac general privilegiat, cu timbrul ungar de către magazinul de vânzare a timbrelor în Pesta.

Oficiu poștal și telegrafic s'a deschis în Bodu sub numirea (ungurescă) „Fabrica de zachar din Bodu.“

Filoxera. În viile comunei Alma din comit. Târnavei mari s'a constatată prezența filoxerei. Hotarul comunei a fost pus, prin ordinațiunea ministrului ung. de agricultură, sub carantină și s'a alăturat la grupul de sub carantină al Mediașului.

Deputații distali în Bucovina. Dieta Bucovinei după alegerile cele nouă se compune din 14 deputați români, 7 germani, 5 poloni și 3 ruteni. Doi dintre deputații noi încă nu s'au afirmat la care naționalitate aparțin. De căpitan al Bucovinei se va alege din nou bar. Vasilco.

Pagube prin grindină. În comitatul Ciucă a pricinuită până acum grindina o pagubă de 288.573 fl. 35 cr.

Brutalitate. Pastorul de vite Dumitru Colgeru a rupt, în noaptea de 22 spre 23 Iuliu n., în două piciorul unei vaci, er alteia i-a rupt costele.

O lecție bună nu i-ar strica brutăului păstor.

Concertul clericilor din Sibiu, ce s'a dat în Alba-Iulia la 13 Iulie n. c., ni-se scie, că a fost bine cercetat și a avut un succes moral foarte îmbucurător. — Petrecerea ce a urmat după concert, s'a continuat până în dimineața zilei următoare.

Corul Metropolitan din Iași sub direcțiunea d-lui Gavriil Musicescu, a dat aseră concertul anunțat, secerând cel mai frumos succes. Publicul, care s'a întrunit în număr destul de mare, cu toate că ora concertului nu era cea obișnuită, a fost în adevăratul sens al cuvântului surprins de escelenta prestațiune a acestui Cor, compus din 20 bărbați și 16 copii de diferite etate începând dela 8—14 ani. Cu toate că s'au executat în total nu mai puțin ca 12 piese, auditorii par-că nu se mai săturau de-a asculta acest admirabil ansamblu de voci și aplausele nu mai voiau să înceteze. Pentru astași ne mărginim a constata deplinul și escelen-

tul succes al concertului, la care vom reveni mai detaliat.

Aflăm cu bucurie, că d. Musicescu, la cererea, ce i-s'a adresat din mai multe părți, s'a hotărât de a mai da un alt doilea concert mâne, Sâmbată în 14/26 Iulie tot în sala hotelului Nr. I. Programul acestui al 2-lea concert va fi următoarea:

Partea I.

1) „Cu tărie înainte“, imn, de Musicescu. 2) „Ingerul a strigat“, musica de * 3) „Adio“, romanță, musica de Schubert-Musicescu.

Partea II.

4) „Cognovi Domine“, Orlando di Lasso. 5) „Finalul I-ii“ din opera „Atilla“, Verdi.

Partea III.

6) „Spune mândro mergi nu mergi?“ 7) „Frunză verde de bujor.“ 8) „N'auți mamă?“ 9) „Veți tu stăna?“ 10) „Na păcatul ce văd?“ 11) „Nevasta care iubesc.“ 12) „Baba și moșnegu“, cântece populare armonisate de Musicescu. Venitul curat e menit pentru studenții sâraci. — Începutul la 7 ore precis.

Limba ungerescă — limba maternă.

E vorba de-o nouă impertinență a lui „Kolozsvár“. În Nr. său 167 după ce-și exprimă mirarea, că la gimnaziul din Beiuș, și anume în clasele superioare, sunt și ați școlari care nu scie ungeresc, ci numai românesce, se întrebă, decât este cu puțină această? și decât se pōte, de unde au putut veni școlarii aceia din clasele V—VIII cari nu scie decât românesce?... E regretabil a constata, dăce mai departe reptila, că sunt, și încă probabil în număr mare, școli românesce medii, a căror școlari și după ce au absolvat cele patru clase inferioare ale gimnaziului nu vorbesc decât numai românesce, er limba oficială a statului nu.

Și se vedeți, această e destul pentru-ca lui „Kolozsvár“ să-și iasă schinteii prin căfă, să asude sudor de sânge și îmbârzoiat, ca un cocșu adus în mână să strige: „pe calea publicității rugăm pe toți acei directori superiori ai districtelor școlare, pe inspectorii regesci și alte autorități sub supravegherea căroră stau școlile medii române și germane, preparandiile și alte școli cu caracter mediu, ca în interesul studenției mai cu succes a limbei oficiale a statului să facă pretenșiuni mai rigurose și să nu suferă în privința această, nici cea mai mică indolență.“

Și asta o cere „Kolozsvár“ sub pretext, că acum a trecut timpul acela în care să se suferă și să se aplice, fiă la școlile elementare, fiă la cele medii, pro-

său. Apoi el a fost prins de vânător (adecă de Jidovi) și-a fost ucis. Apoi er a înviat și s'a înălțat la ceruri în palatul cerescului rege și este acolo o dulce privire pentru toți Sfinții și toți ângerii.

În al 16-lea secul încă tot nu se căuta originea Uni-cornului în domeniul fabulei. — În secolul al 17-lea a dispărut credința în existența acestui animal.

În anul 1663 scrie Becher despre această următoare: „Există multă discuție între zoologi despre existența Uni-cornului în „rerum natura“ și anume ca animal cu patru picioare... Opinia mea este următoare: După ce s'au semnalat o mulțime de Unicorni în musee, fără a se fi menționat însă vre-odată, decât s'a vădut viu vr'un astfel de animal, nici vr'unul căruia să i-se fi tăiat cornul: foarte ușor se nasce bănuiala despre existența acestor uni-corni între animalele cu patru picioare în „rerum natura“, de-orece se aduc numai din Nova Semla, Norvegia etc. dela unii pesci astfel de corne, cari imităză presupusul nostru uni-corn în figură, mărime și efect și nu putem conchide altceva, decât că

toate uni-cornele sunt dela acești pesci.“ Aceste prevederi ale lui Becher sunt și astași singurele adevărate și se crede în general, că uni-cornele la cei din vechime proveniau dela Monodon Monoceros (Narvali).

Fiindcă Narvali nu ar fi trăit numai în mare, de-orece s'ar fi găsit uni-corni și pe uscat, decât nu voim să admitem o scădere și ridicare succesivă a pământului, putem admite, că marea ar fi fost locuită și de făpturi asemenea omenilor. Aceștia venau Uni-cornii cei scumpi dela Narvali, îi aduceau pe uscat spre a dăru prada lor vre-unei fice frumoase a globului pământesc.

După descrierile din vechime, erau omenii mării așa de îndrăgostiți, că suntem autorizați a admite cele mai furișe capricii ale lor. Gessner ne istorisesc despre aceștia: „La cei vechi s'au scris multe despre minunile mării, despre omenii mării și alte asemenea făpturi, ce s'ar fi arătat în diferite părți ale mării la țermuri, ceea ce a dat ansă la fel de fel de imaginații confuze la vechii scriitori. Pe pământul Dalmației, situat la mare, la cetatea numită Spalat, s'ar fi vădut un om de mare,

care a spăriat grozav pe privitori, de vreme ce se lăsase pe uscat, din dorința de a răpi o femeie; cutriera noaptea țermurului și în dorile zilei, fugind, a fost vădut când a dispărut er sub apă în mare. Acesta să fi fost cu totul identic unei forme de om. Pe timpul lui Mauriciu și Gregoriu s'au vădut în marea riu Nil, care traversăz Africa, animale cu făptură omenescă, cari erau legate cu jurământ sfânt, se arătau până la a 9-a oră din zi. Bărbații de mare aveau peptul lat, pēru roșu mestecat cu vânt, femeile de mare aveau peptul frumos, și pēru lung și erau cu totul gōle. Marea în turbare să fi adus odată o asemenea femeie în orașul Edam, să fi fost mută și să fi locuit un timp orecare la alte femei ocupându-se cu lucruri femeesci.“

După diferite forme mai mult sau mai puțin modificate, ce aveau omenii de mare, se conchidea la rangul ce ocupa fiă-care între dēnșii. Gessner în Ist. nat. a sa dă figuri de „călugăr“ și „episcop“ de mare, cari erau provăduți cu toate podobele chiamării și demnității lor. Ne putem închipui cât de necesară era pentru omenii mării protecția

acestui cler, după ce vom cunoșce din Ist. nat. a lui Gessner pe dracii mării, cari umblau să-și înghiță. Sub papa Eugenio—istorisesc Gessner — s'a fost prins în orașul Sibinnicum, dela marea Illyrică, un astfel de drac, împreună cu un copil pe care-l trăgea spre mare.

La fabulele virginelor marine, ale popilor și episcopilor marini ș. a. pare probabil a fi dată ansă focile de mare prin forma corpului și a picioarelor palmate, pe când fantasia omenescă a făcut pe dracii de mare din Lophius (Lophioidei).

Ca și în mare, așa și pe pământ apărea diavolul în vechime sub toate chipurile. În vestita grădină din Hellbrunn la Salzburg se află o veche figură de marmură, care represintă un astfel de monstru diavolesc. Ca explicație are inscripția: „În anul 1531, sub domnia cardinalului și episcopului din Salzburg Matthaci Lang, a fost prins la vână în Hauensberg un astfel de monstru numit dracul pădurii. Era de color galbenă, de tot sēlbatic și fugia de omeni ascundându-se în unghiuri, avea creșt în cap, față de om și picioare de vultur, cu codă de căne și mări de

Anunț.

La Dimitrie Romanu in Se-
liste se acceptaza unu comis bunu
vendetoru.

Se prefera Romanu, care po-
sede limba germanu.

386,3-2

Advertisement for LE HOUBLON cigars, featuring the brand name and manufacturer details.

Sosirea si plecarea trenurilor in Brasov.

I. Plecarea trenurilor:

1. Dela Brasov la Pesta
Trenulu de persoane: 10 ore 32 minute sera.
Trenulu acceleratu: 2 ore 43 minute dupa amedi.

2. Dela Brasov la Bucuresci:
Trenulu de persoane: 5 ore 30 minute dimineța.
Trenulu acceleratu: 2 ore 33 minute dupa amedi.

II. Sosirea trenurilor:

1. Dela Pesta la Brasov:
Trenulu de persoane: 5 ore 20 minute dimineța.
Trenulu acceleratu: 2 ore 23 minute dupa amedi.

2. Dela Bucuresci la Brasov:
Trenulu acceleratu: 2 ore 13 minute dupa amedi.
Trenulu de persoane: 10 ore 17 minute sera.

Avisu d-loru abonati!

Rugam pe d-nii abonati ca la renoirea prenumeratiunei se
binevoiasca a scrie pe cuponulu mandatului postalulu si numerii de
pe fasia sub care au primitu diarulu nostru pana acuma.

Domnii, ce se aboneza din nou, se binevoiasca a scrie adresa
lamuritu si se arate si posta ultimă.

ABONAMENTE
la
GAZETA TRANSILVANIEI

Prețulu abonamentului este:
Pentru Austro-Ungaria:
Pe trei luni 3 fl. —
Pe șese luni 6 fl. —
Pe unu anu 12 fl. —

Abonamente la numerele cu data
de Dumineca.

Pentru Austro-Ungaria:
Pe anu 2 fl. —
Pe șese luni 1 fl. —
Pe trei luni 50 cr.
Pentru Romania si strainatate:
Pe anu 8 franci.
Pe șese luni 4 franci.
Pe trei luni 2 franci.

Abonamentele se facu mai usoru si mai repede prin
mandate postale.

Domnii, cari se voru abona din nou, se binevoiesca
a scrie adresa lamuritu si a arata si posta ultimă.

Adminstratiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Mersulu trenurilor

pe liniile orientale ale caii ferate de stat r. u. valabilu din 1 Iunie 1890.

Large railway schedule table with multiple columns for routes (Budapesta-Predealu, B.-Pesta-Aradu-Teius, etc.) and rows for stations and train times.